

FRENCH  
EDITION



LIEGE - MOTOS  
MAX NOÉ  
34, Quai Saint Léonard, 34  
LIÈGE Tél. : 27.29.53



**PRECISION • PUISSANCE • PERFORMANCE**

# TRIUMPH

Un nom synonyme de Record. Un nom qui couvre plus de soixante ans d'expérience dans la fabrication des motocyclettes et un palmarès ininterrompu de succès parfois légendaire dans le domaine des compétitions. Les connaissances techniques accumulées au cours de ces longues années ont permis à Triumph d'atteindre le record de vitesse mondial de 224,57 milles à l'heure qui lui est resté acquis pendant plus de quatre ans. Une technique mécanique de premier ordre qui lui a valu une renommée insurpassée parmi les enthousiastes du monde entier depuis plusieurs générations.

C'est une renommée que nous avons bien l'intention de conserver.

Ce dépliant traite de toute la gamme des modèles Triumph 1967 qui commencent à sortir des ateliers de notre usine ultramoderne de Meriden. Des modèles surpuissants comme le 650 cm.<sup>3</sup> Bonneville 120 dont la performance est sensationnelle; le nouveau modèle super-sport Tiger 100 Daytona, dont la reprise nerveuse est unique parmi les 500 cm.<sup>3</sup>; et des modèles poids-moyen comme le 350 cm.<sup>3</sup> Tiger 90 détenteur à maintes reprises de la fameuse Médaille d'Or de L'ISDT.

Que vous cherchiez une motocyclette pour vos déplacements journaliers ou bien pour le tourisme, le sport, l'agrément ou encore pour le plaisir pur et simple que vous offre le rendement en prise directe, un modèle de la gamme Triumph répondra à vos exigences.



## La 500 cm<sup>3</sup> TIGER DAYTONA SPORT T100T

Dernière-née de la gamme Triumph—cette magnifique machine fit ses débuts et gagna son titre aux Etats-Unis lorsqu'elle remporta le nouveau record de la course à 96,582 milles/heure dans la course "National Championship Road Race, 1966" à Daytona, en Floride.

Un nouveau cadre, deux carburateurs, une double selle élégante "Quiltop", et un nouveau standard élevé en puissance et en performance en font la machine idéale de ceux qui recherchent une machine de sport/grand tourisme qui leur assurera le plus d'agrément.

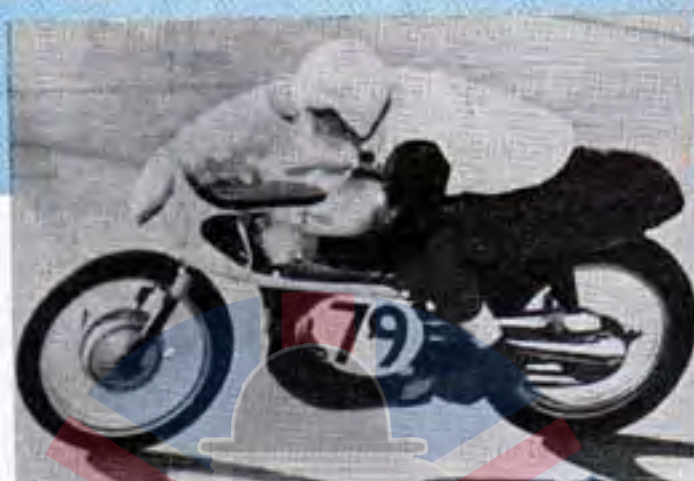
500 cm.<sup>3</sup>, CYLINDRES JUMELES, CARBURATEURS JUMELES, SOUPAPES EN TETE.

## La 500 cm<sup>3</sup> TIGER 100 T100S/S

Tous les ans, dans la réunion la plus exigeante de toutes les épreuves de compétition sportives—l'Epreuve Internationale des six jours—vous trouverez des Tigers 500 parmi les motos montées par des détenteurs de Médailles d'Or (4 encore en 1966 sur un total de 7 gagnées dans la catégorie 500 cm.<sup>3</sup>).

C'est bien la régularité que vous recherchez. L'un des secrets de celle-ci provient du rapport puissance/poids qui contribue à la maniabilité exceptionnelle, l'accélération souple et positive ainsi qu'au rendement superbe qui font se rengorger de plaisir les propriétaires de ces machines.

500 cm.<sup>3</sup> CYLINDRES JUMELES SOUPAPES EN TETE.



LA MACHINE VICTORIEUSE A  
DAYTONA, 1966 A LA VITESSE RECORD  
DE 96,582 milles à l'heure.



ENCORE UNE FOIS DETENTRICE DE LA MEDAILLE D'OR AUX SIX JOURS  
INTERNATIONAUX—SUEDE



www.motos-anglaises.com

# TRIUMPH — LES MEILLEURES



TRIUMPH a établi le record mondial de vitesse en 1962—224,57 milles à l'heure. Ce record tient toujours.



## 650 cm<sup>3</sup> BONNEVILLE T120

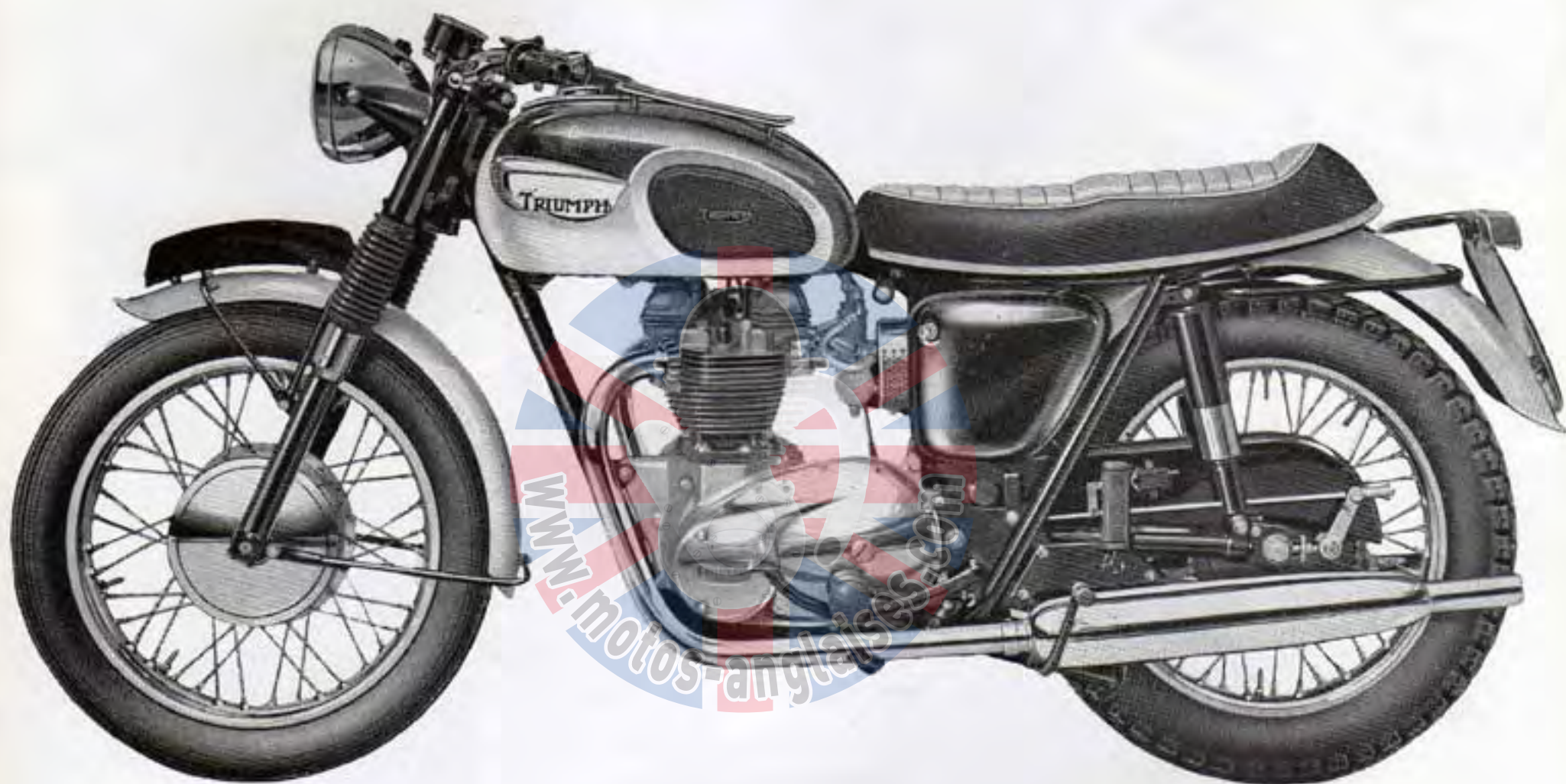
Encore un membre de l'écurie Triumph qui a gagné son nom et ses éperons au "Far West"—sur les plaines salées de "Bonneville Salt Flats", dans l'Utah.

La "Bonnie" a encore ajouté à ses lauriers en Angleterre avec deux victoires successives dans l'épuisante épreuve de course pour machines de production de série à Castle Combe en 1965 et à Brands Hatch en 1966.

Cette machine est certainement la plus puissante des motocyclettes complètement équipées actuellement en production—une jolie machine dont la performance égale l'apparence.

650 cm.<sup>3</sup>—CYLINDRES JUMELES, CARBURATEURS JUMELES, SOUPAPES EN TETE.

# S AU MONDE DANS TOUTES LES CATEGORIES



## **650 cm<sup>3</sup> TROPHY TR6**

Ces Triumph "Twins" ont l'heureuse coutume d'atteindre leur réputation par leurs performances exceptionnelles, et le modèle "Trophy" n'échappe pas à cette habitude. Une longue série de succès figure au palmarès de cette machine dans les épreuves de Régularité ; épreuves de six jours, y compris la fameuse épreuve internationale du genre ; les épreuves de vitesse en cross-country et les rudes "Enduros" américains.

L'enthousiaste sportif appréciera sûrement la robustesse, l'endurance et la puissance de ce modèle—qui permet une performance souple et entièrement satisfaisante soit à bas régime ou à pleine accélération.

650 cm.<sup>3</sup> CYLINDRES JUMELES, SOUPAPES EN TETE.

# TRIUMPH

## CHEFS DE FILE DES ANNEES "60"



### **350 cm<sup>3</sup> TIGER 90 T90**

Sarapidite', sa nervosité ainsi que sa tenue de route impeccable font de cette machine la favorite de ceux qui apprécient les performances "sport" dans la gamme des motocyclettes de poids moyen.

La Tiger 90 est également une habituée des lauréats dans les compétitions sportives, avec les honneurs de la médaille d'or annuelle dans les six Jours Internationaux (deux seulement décernées dans la catégorie 350 cm.<sup>3</sup> en 1966 —tous les deux à Triumph!) Ce sera votre machine si vous voulez le "rendement" combiné à une maniabilité exceptionnelle.  
**350 cm.<sup>3</sup> CYLINDRES JUMELES,  
SOUPAPES EN TETE.**

### **200 cm<sup>3</sup> TIGER CUB T20**

Ce petit "Tigre" est cependant docile, et de ce fait est la machine idéale du débutant. Les motocyclistes expérimentés de tous âges apprécient tout autant la nervosité de la performance de ce poids léger.

Le moteur mono-cylindre de 200 cm.<sup>3</sup> à soupapes en tête possède une souplesse inattendue et une parcimonie hors pair dans sa consommation d'essence.

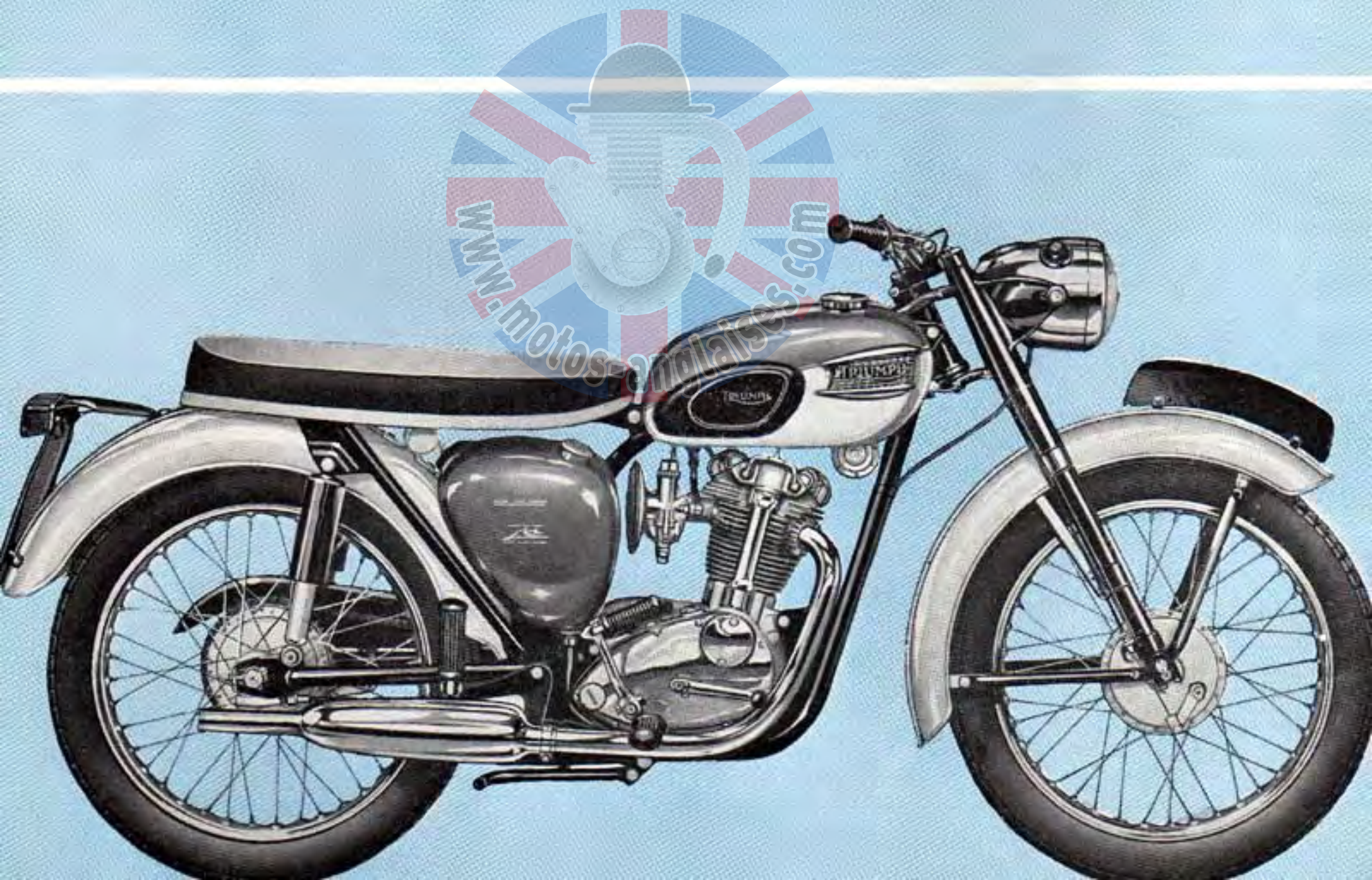
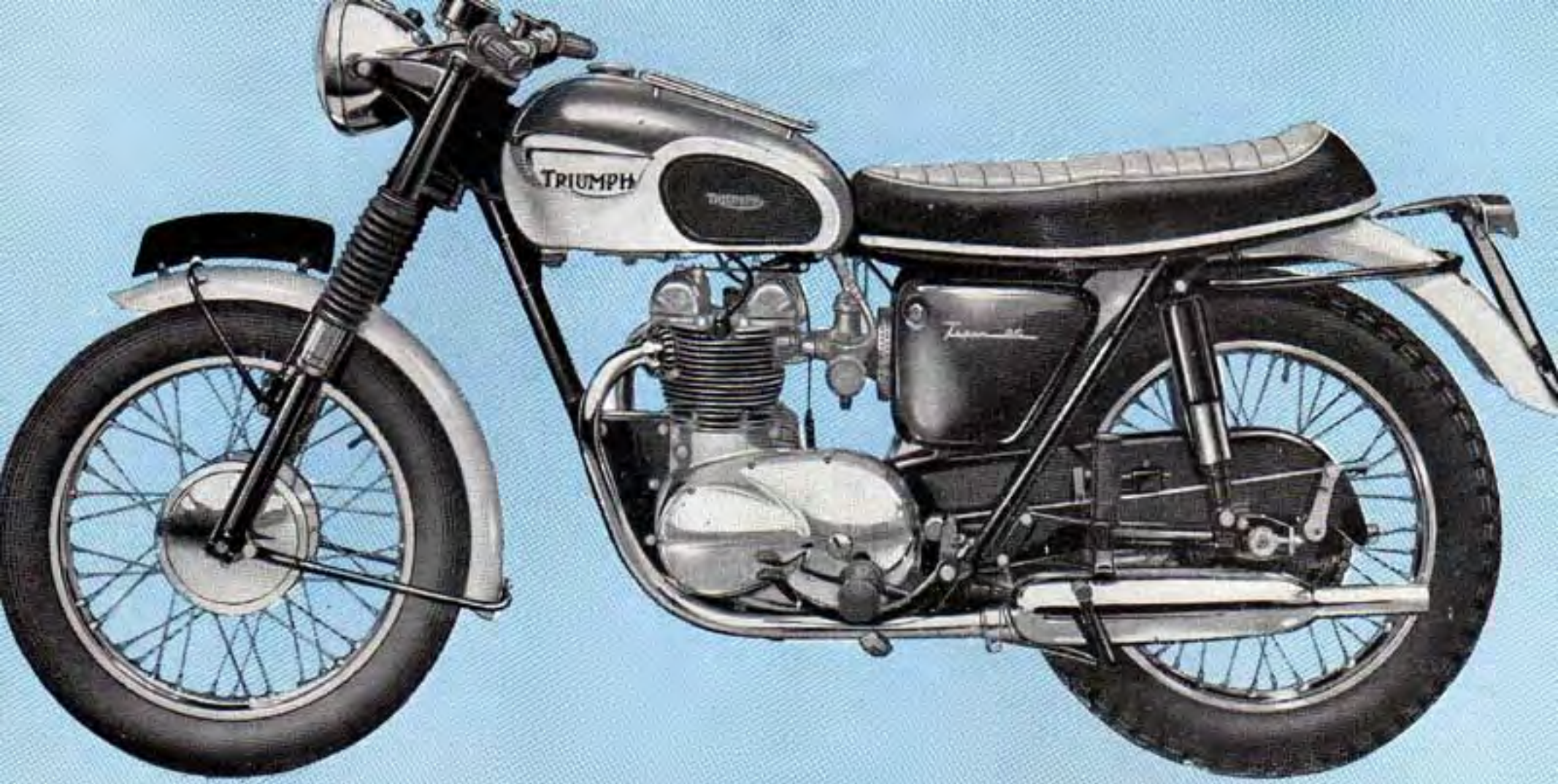
Par son léger poids (un peu plus de 200 livres—90 kgs.) ce modèle est remarquablement maniable et son entretien est facile et simple. La régularité et la sûreté de son utilisation inspire à son propriétaire la confiance et cette tranquillité d'esprit que recherche tout moto-cycliste.

**200 cm.<sup>3</sup> MONO-CYLINDRE  
SOUPAPES EN TETE.**

### **La 200 cm<sup>3</sup> MOUNTAIN CUB T20/M—ne figure pas sur les illustrations**

Une excellente motocyclette légère de piste. La Mountain Cub vous transportera en montagne, sur des pistes poussiéreuses, dans la campagne.

Une favorite des chasseurs et des pêcheurs parce qu'elle S'Accommode de terrains freu praticable. Elle peut "ramper" à la vitesse d'une tortue et cependant accélérer à 60 milles à l'heure. Munie d'une boîte 4 vitesses spéciale à grands écarts de rapport pour une puissance de tracteur lorsque le sol est accidenté et d'une garde au sol surélevée ainsi que d'un système d'échappement à court rayon de courbure.



# SPECIFICATIONS

200 cm.<sup>3</sup> Tiger Cub (T20)—200 cm.<sup>3</sup> Mountain Cub (T20/M)—350 cm.<sup>3</sup> Tiger 90 (T90)—500 cm.<sup>3</sup> Tiger Daytona Sports (T100T)  
Tiger 100 (T100S/S)—650 cm.<sup>3</sup> Trophy (TR6)—Bonneville 120 (T120)

## MOTEUR 200 cm.<sup>3</sup>

Mono-cylindre, Soupapes en tête, Culasse en alliage coulé en matrice. Soupapes inclinées. Bielle profilée en "H" coussinet de bielle lisse en alliage antifricition. Graissage par carter sec. Silencieux efficace type "baril". Filtre à air.

## MOTEURS 350 ET 500 cm.<sup>3</sup>

Cylindres jumelés, soupapes en tête, deux arbres à cames à entraînement par pignons. Soupapes commandées par culbuteurs et tringles, culasse en alliage léger. Graissage par carter sec. Deux carburateurs sur le modèle T100T. Bielle jumelée, coussinets de bielle lisses en alliage antifricition. Chaîne primaire silencieuse Duplex munie d'un régleur de tension. Filtre à air.

## MOTEUR 650 cm.<sup>3</sup>

Cylindres jumelés, soupapes en tête, deux arbres à cames entraînés par pignons culasse en alliage léger, pistons type haute compression, carburateur à grand alésage. Ouvertures de soupapes évasées avec deux carburateurs sur le modèle T120. Vilebrequin forgé d'une seule pièce avec volant central boulonné. Bielles profilées en "H" en alliage RR5B avec coussinets lisses en alliage antifricition. Graissage par carter sec. Filtre à air (pas sur T120).

## BOITE DE VITESSES

Quatre vitesses avec changement de vitesse positif au pied. Embrayage à disques multiple avec garnitures en feuille de liège, et amortisseur de torsion en caoutchouc.

## FOURCHE

Télescopique, type Triumph pour le confort maximum et direction précise.

## FREINS

Efficace, à action douce avec tambours de grand diamètre et réglage à main.

## INSTALLATION ELECTRIQUE ET D'ECLAIRAGE

Allumage alternatif/continu (12 V sur les modèles à cylindres jumelés) avec dynamo directement commandée par le vilebrequin et circuit de démarrage de secours.

## CADRE

Cadre brasé, fortement renforcé. Suspension arrière sur fourche oscillante. Amorti hydrauliquement.

## RESERVOIRS D'ESSENCE

Réservoir soudé tout acier. Réservoir d'huile à grande contenance. Bouchons de remplissage à enlèvement rapide.

## ROUES ET GARDE-BOUE

Jantes et rayons plaqués. Garde-boue sport sur tous les modèles à cylindres jumelés.

## ENSEMBLE DE SELLE DOUBLE

Nouvelle selle double "Quiltop" sur tous les modèles à cylindres jumelés, avec recouvrement en "Vynide" noir, entièrement imperméable. La selle est relevable sur les modèles T90, T100T, T100S/S, TR6 et T120, pour accès au réservoir d'huile, outils etc.

## GUIDON

En tube plaqué chrome avec poignée d'accélérateur. Câbles renforcés munis de régleurs incorporés.

## OUTILS

Trousse d'outils de bonne qualité avec gonfleur de pneus.

## SUPPLEMENTS

O.D. roue arrière (sur tous les modèles à cylindres jumelés). Tachymètre (sur tous les modèles à cylindres jumelés).

# DONNEES TECHNIQUES

MODELE	Tiger Cub (T20)	Mountain Cub (T20/M)	Tiger 90 (T90)	Tiger Daytona (T100T)	Tiger 100 (T100S/S)	Trophy (TR6)	Bonneville 120 (T120)
Moteur-type	Soupapes en tête	Soupapes en tête	Soupapes en tête	Soupapes en tête	Soupapes en tête	Soupapes en tête	Soupapes en tête
Nombre de cylindres	1	1	2	2	2	2	2
Alésage/course—mm	63 x 64	63 x 64	58,25 x 65,5	69 x 65,5	69 x 65,5	71 x 82	71 x 82
Cylindrée cm <sup>3</sup>	199	199	349	490	490	649	649
Taux de compression	7:1	7:1	9:1	9:1	9:1	9:1	9:1
Puissance au frein en HP et tour/minute	10 à 6.000	16 à 6.800	27 à 7.500	39 à 7.400	34 à 7.000	43 à 6.500	47 à 6.700
Dents de pignon—moteur—Solo	19	19	26	26	26	29	29
Dents de pignon—embrayage	48	48	58	58	58	58	58
Dents de pignon de boîte de vitesses	17	17	17	19	18	19	19
Sidocar (pignon de boîte de vitesses)	—	—	—	—	—	17	17
Dents de pignon arrière	47	54	46	46	46	46	46
Prise directe—t/m	—	—	—	—	—	—	—
—Milles/heure	1.006	1.080	808	723	763	634	649
Rapport des vitesses	—	—	—	—	—	Solo	Solo
—Prise directe	6,98	8,02	6,04	5,4	5,70	4,84	4,84
—Troisième	9,23	11,63	7,36	6,6	6,95	5,76	5,76
—Seconde	14,34	18,2	9,71	8,7	9,18	8,17	8,17
—Première	20,82	26,4	14,96	13,4	14,09	11,81	11,81
Carburateur—Marque	Amal	Amal	Amal Jumelé	Amal	Amal	Amal	Amal Jumelé
Carburateur—Type	32/1	376/314	376/300	376/324/5	376/273	389/239	389/203
Dimension—Chaîne avant	½" x .255" x .25" Duplex	½" x .255" x .25" Duplex	½" x .225" x .25" Duplex	½" x .225" x .25" Duplex	½" x .225" x .25" Duplex	½" x .225" x .25" Duplex	½" x .225" x .25" Duplex
Dimension—Chaîne arrière	½" x .205" x .335"	½" x .225" x .25"	½" x ½" x .40"	½" x ½" x .40"	½" x ½" x .40"	½" x ½"	½" x ½"
Pneus—Avant—pouces	3,00 x 18	3,00 x 19	3,25 x 18	3,25 x 18	3,25 x 18	3,25 x 19	3,25 x 18
—Arrière—pouces	3,00 x 18	3,50 x 18	3,50 x 18	3,50 x 18	3,50 x 18	3,50 x 18	3,00 x 19
Freins—Diamètre—cm	13,97	13,97	17,78	AV.20,32 AR.17,78	17,78	AV.20,32 AR.17,78	AV.20,32 AR.17,78
Fini	Bleu pacifique/ Blanc	Grenadier/Rouge Blanc	Rouge vif Hi-Fi/ Blanc	Bleu pacifique/ Blanc	Bleu Pacifique/ Blanc	Vert clair/ Blanc	Aubergine/ Blanc
Hauteur Selle—cm	78,7	76,2	76,2	76,2	76,2	77,5	77,5
Empattement—cm	130	130	136	136	136	141	139,6
Longueur—cm	201,5	201,5	211,5	211,5	211,5	241,5	213,5
Largeur—cm	70,5	70,5	67,3	68,5	67,3	68,5	68,5
Gaede au sol—cm	14	15,2	15,2	15,2	15,2	18,1	12,7
Poids—livres kilos	99,8	99,8	152,8	154,7	152,8	165,5	165,5
Essence—Gallons Litres	13,5	13,5	13,5	13,5	13,5	18	18
Huile—pintes Litres	2,27	2,27	3,35	3,35	3,35	3,35	3,35

Les détails de l'équipement pour performances élevées pour certains modèles sont publiés séparément.

**TRIUMPH ENGINEERING  
COMPANY LIMITED**  
Meriden Works  
Allesley, Coventry, England

Telephone: Coventry 20221  
Telegramme: "Trusty, Coventry"

Votre Agent

**TRIUMPH**

Le plus proche

Imprime en Angleterre par Warwick Printing Company Ltd., Warwick (52/F/66)